

Reishauer AG

Industriest. 36, Postfach, CH-8304 Wallisellen
Tel. + 41 44 832 22 11, Fax + 41 44 832 22 33

REISHAUER

123302

CHE-102.169.047 MWST

SVEVATRANS SRL P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - G. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT. ITCWPIT018000-20/9YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Invoice

REGISTRATA AL N° 166 DEL 15/9/20
No. 926 1146 Date 08. September 2020
Ref. M. Chirco Tel. +41 44 832 2334
Com. 1205578 Delivery 8216271

Delivery date 01.09.2020

Conditions of delivery

FCA Wallisellen
DHL EXPRESS CUSTOMER NO. 960522899

Shipping address

SVEVATRANS SRL
SIG. DE RENZO
VIA DEI GERANI 5/7/9
I-70026 MODUGNO BA

Your order no. Date 31. August 2020
7000017160
francesco.catalano@magna.com
elena.masera@ipm-machine.it

Your supplier no. 91000635

Our customer no. 3343

Payment

payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing carton	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-		50x32x35	10.30	11.70

Pos.	Item No.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
10	155508.31	1	Synchronous servomotor 3000RPM 1FT7062-5AF71-1CH2 Origin: DE Germany your material identification: MOT-M02057	3,005.00	3,005.00
Total amount gross					3,005.00
Discount					210.35
Total amount net					2,794.65
Packing					22.00
Final Amount					2,816.65

MAGNA
Cod. For. 23 SET. 2020
"Ricevuto con riserva e verificato"
Firma Leggibile

MS TARIF NO.: 8466.9393

The exporter of the products covered by this document (customs authorization no. 7135/1997) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of (see above in column "Description") preferential origin.

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zurich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 8041 account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

* Please use it 28/09/20



DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani 5-9
I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA
P.iva 05858940728
Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303

DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728
Dep.Iva aut. 2690 del 16,01,2018

DATA DI RITIRO

15/9/20

N°PROGRESSIVO

166/2020

TRASPORTO A MEZZO

VETTORE

CAUSALE DEL TRASPORTO

trasf. da DEP. IVA Sveva
a DEP.IVA Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI

84669360

Descrizione

parti e accessori per macchine

Quantità

4

P/LORDO KG

30,78

P/NETTO KG

27,42

Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i

merce introdotta in deposito Iva al numero 166 del 14/09/2020

documento di arrivo : 919/n del 14/09/2020

valore merce: 8.438,07 €

N° colli

4

Ora

16:00

Data trasporto

15/9/20

Vettore

Svevatrans
via dei Gerani 5
70026 Modugno (Ba)

Annotazioni

fattura fornitore
9260857
9260858
9261146
9261147

Firma Conducente

MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 - MODUGNO (BA) ITALIA
C.F. e P. IVA: 04886850728



DESTINATARIO	DESTINAZIONE
MAGNA PT SPA Via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728

DATA	AUTOFATTURA		
15/9/20	10/Magna/2020		

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA 10 del 15/09/2020 DESCRIZIONE: 1 colli parti e accessori per macchine KG LORDI: 30,78 KG NETTI: 27,42 TARGA XA 538X ORIGINE : Switzerland FATTURA COMMERCIALE : 9260857/9260858/9261146/9261147 VALORE MERCE : 6734,75 autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis comma 4 lettera B d.l. 331/93 in quanto la merce è destinata ad essere introdotta in Dep.Iva Svevatrans srl-via dei Gerani 9 70026 Modugno (autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiarazione ima reg. 4T919/n del 14/09/2020		22

Iva : aliquota 22%	SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 42/99) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT. ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA	imponibile	imposta
Pagamento: rimessa diretta	REGISTRATA AL N° 166 DEL 15/9/20	tot. Imponib.	€ 6.916,45
		tot. iva	€ 1.521,62
		tot. Docum.	€ 8.438,07

Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04 Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC EUR: BNLIITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22
---	--	---



DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
15/9/20	10/Magna/2020		
DESCRIZIONE DEI BENI			
CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA 10 del 15/09/2020 DESCRIZIONE: 1 colli parti e accessori per macchine KG LORDI: 30,78 KG NETTI: 27,42 TARGA XA 538X ORIGINE : Switzerland FATTURA COMMERCIALE : 9260857/9260858/9261146/9261147 VALORE MERCE : 6734,75 autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis comma 4 lettera B d.l. 331/93 in quanto la merce è destinata ad essere introdotta in Dep.Iva Svevatrans srl-via dei Gerani 9 70026 Modugno(autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiarazione imr reg. 4T919/n del 14/09/2020		22
Iva : aliquota 22%	SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382528 - E-mail: lorenzo.duranzo@svevatrans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART.50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT. ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° 166 DEL 15/09/2020	imponibile	imposta
Pagamento: rimessa diretta		tot. Imponib.	€ 6.916,45
		tot.iva	€ 1.521,62
		tot. Docum.	€ 8.438,07
Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04 Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 I.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC EUR: BNLIITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22	

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL

Esemplare per il paese di destinazione

6		2 Speditore / Esportatore N. CH 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH) p.l. 30,80000 p.n. 27,42000 vs 6916,450		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100			
		8 Destinataria N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulare 4 Dist. di carico 1 2		4T N.:00000919N 14-09-2020			
		14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 2 4 D/285/1/MV/					
		18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo AWB: 25 2630 8153 CH 0		9 NULLA OSTA al fini dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015			
		21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera AWB: 25 2630 8153 CH		10 Paese ultima destn. 11 Paese transz./produr. 12 Elementi del valore 13 P.A.C. 181,70					
		25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 4		15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. a1 CH b1 a2 IT b2 BA			
		29 Ufficio di entrata/uscita IT279100		16 Paese di origine UNIONE EUROPEA		17 Paese di destinazione			
		30 Localizzazione delle merci 100796H-FE		20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN 3					
		31 Colli e designazione delle merci PK COLLI 4 VAL.FATT.:4434,55 PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE DELLE VOCI DA 8456 A 8461 SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODotta IN DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL - VIA DEI GERANI, 9 70026 MODUGNO(AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303). QUOTA PARTE NOLO NOLO EURO 72,56===		32 Articolo 1 N. 84669360 00 S001		33 Codice delle merci			
		44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni Documenti come da lista allegata		34 Cod.P.di origine a1 EU b1		35 Massa lorda (Kg) 12,30000			
				36 Preferenze 300					
				37 REGIME 4500		38 Massa netta (Kg) 10,50000			
				39 Contingenti					
				40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -20ITQB8T0025260T5					
				41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo 4434,55			
				43 Cod. M.V.					
				44 Valore statistico 4507,11					
		47 Calcolo delle imposizioni		48 Dilazioni di pagamento 014907R		49 Identificazione del deposito			
		Tipo Base imponibile Aliquota Imposto NP A00 4507.11 0 % 0,00 F 405 4507.11 0 % 0,00 G		B Dati contabili REG. 4T N.00000919N DEL 14-09-2020 CONTO N. 014907R - A 93 N. 000258 EUR. 0,00 G SCAD. 08-10-2020 G EUR. 0,00 F SCAD. 08-10-2020 F CDC : CA Cod.Svincolo : BSTCSH Cod.Mecc. 26198 N					
		50 Obbligato principale N.		Firma: SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05853940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382528 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO AUT.: ITSWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE E FISCALE IVA		C UFFICIO DI PARTENZA			
		51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) rappresentato da: Luogo e data:		REGISTRATA AL N° 166 DEL 17/9/20					
		Per Dazio € 0,00 Per Iva € 1521,62 Totale € 1521,62		52 Garanzia non valida per GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352		53 Ufficio di destinazione (e paese)			
		3 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: BSTCSH		54 Luogo e data: BARI 14-09-2020 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA					
		Dichiarazione trasmessa telematicamente							

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

2 Speditore / Esportatore 8 Destinataro IT. 04886850728
MAGNA PT S.P.A.

1 DICHIARAZIONE

IM	C	A	BIS
3	Formulari		
2	2		

BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione delle merci PK	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura 0 PARTE DI NR.4 COLLI VAL.FATT.:2300,20 PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE DELLE VOCI DA 8456 A 8461 IDEM PRIMO SINGOLO=== QUOTA PARTE NOLO EURO 109,14===	32 Articolo	2	33 Codice delle merci	84669360	00	S001			
		34 Cod.P.di origine	a	CH	b		35 Massa lorda (Kg)	18,50000	36 Preferenze	300
		37 REGIME	4500	38 Massa netta (Kg)	16,92000	39 Contingenti				
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -20ITQ0B8T0025260T5								
		41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo	2300,20	43 Cod. M.V.				

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni	N380 -CH-2020-926 0857 /--/ N864 -CH-2020-926 0858 Y023 -IT AEOF 17 1352 /--/ N380 -CH-2020-926 0858 N741 -CH-2020-2526308153 KGM 18.50000 /--/ N864 -CH-2020-926 0857 Y069 /--/ Y950	Codice MS	45 Aggiustamento	0,00	
		46 Valore statistico			2409,34

31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo		33 Codice delle merci						
		34 Cod.P.di origine	a		b		35 Massa lorda (Kg)		36 Preferenze	
		37 REGIME		38 Massa netta (Kg)		39 Contingenti				
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente								

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni		41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.	
		Codice MS	45 Aggiustamento				
		46 Valore statistico					

31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo		33 Codice delle merci						
		34 Cod.P.di origine	a		b		35 Massa lorda (Kg)		36 Preferenze	
		37 REGIME		38 Massa netta (Kg)		39 Contingenti				
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente								

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni		41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. M.V.	
		Codice MS	45 Aggiustamento				
		46 Valore statistico					

47 Calcolo delle impostazioni	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	
	A00	2409.34	0 %	0	F						
	405	2409.34	0 %	0	G						
	Totale primo articolo: 0,00					Totale secondo articolo:					
	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP	----- RIEPILOGO		
					405	0.00			Esemplare per il paese di destinazione		
					A00	0.00					
Totale terzo articolo:					T.G.:	0.00					

C UFFICIO DI PARTENZA

REG.4 N.00000919N

DEL 14-09-2020

A 93 N.000258

BRUNO MILELLA & C SRL

Casella 44 Bis

Bolletta 00000919N Del 14-09-2020 Registro 4 T

Dogana di IT018100

Art.	Codice	Paese	Anno	Iden.Documento	Quantita'	U.M.	D	P	
1	N380	CH	2020	926 1146	12,30000	KGM			
	Y023		0	IT AEOF 17 1352					
	U091	CH	2020	926 1146					
	N741	CH	2020	2526308153					
	Y069		0						
	Y950		0						
	N864	CH	2020	926 1146					
	N380	CH	2020	926 1147					
	U091	CH	2020	926 1147					
	N864	CH	2020	926 1147					
2	N380	CH	2020	926 0857	18,50000	KGM			
	Y023		0	IT AEOF 17 1352					
	N741	CH	2020	2526308153					
	Y069		0						
	Y950		0						
	N864	CH	2020	926 0857					
	N380	CH	2020	926 0858					
	N864	CH	2020	926 0858					

Dichiarante/Rappresentante: C.A.D. MILELLA SURL

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 919N del 14/09/2020 - Ufficio: 18100

MRN: 20ITQVN4T0000919R7



Totale articoli	2	Totale colli	4	Totale massa lorda	30,8
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	14/09/2020		

Convalidata da

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	BSTCSH
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	258	Del	14/09/2020	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.

Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	

Annullata da

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione CH Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 6734.75

Spedizioniere IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 919N del 14/09/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 20ITQ0B8T0025260T5

Codice Taric e descrizione della merce:

8466936000 - PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINEDELLE VOCI DA 8456 A 8461

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: EU

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 4 - Peso lordo: 12.3 - Peso netto: 10.5 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40: MRN - 20ITQ0B8T0025260T5

Codice Taric e descrizione della merce:

8466936000 - PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINEDELLE VOCI DA 8456 A 8461

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: CH

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 0 - Peso lordo: 18.5 - Peso netto: 16.92 - Qnta suppl.: n.d.

SVEVATRANS SRL P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lo@enzo.derezzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 166 DEL 13/9/20